

---

## EDITORIAL

---

A través de los años, desde que empezamos en 1949, el nombre de nuestra revista ha cambiado con los tiempos. Es así que en este momento, el “Air & Space Power Journal—en español”, se convierte en la “Revista Profesional de la Fuerza Aérea de EUA, Edición del Continente Americano”; reflejando nuestro enfoque en la totalidad de nuestro Hemisferio, publicando no solo en español, sino también en portugués e inglés, los tres idiomas predominantes de nuestro continente. Sin embargo, continuamos con la misma esencia, un foro para la difusión de artículos originales de investigación y artículos de revisión en numerosas áreas, arbitrados por expertos en la materia, de carácter académico, una revista cuya misión busca estimular el diálogo profesional sobre el poder aéreo y espacial entre los miembros de las Fuerzas Armadas de las Américas, los historiadores, los profesores y el público en general.

Nuestro primer artículo, “Cambios en el perfil de la guerra y reflexiones para la preparación y el empleo del Poder Aéreo Brasileño”, por el Coronel Alexandre Fernandes Ramos, de la Reserva de la Fuerza Aérea Brasileña y la Dra. Patricia de Oliveira Matos; nos enseña cómo el entorno de la guerra actual basado en escenarios asimétricos, necesita que la estructura de la industria aeronáutica de defensa debe tener en consideración el desarrollo y la fabricación de nuevas aeronaves que atiendan a estas nuevas exigencias operacionales.

Nuestro segundo artículo, “Fortaleciendo alianzas: Intercambios internacionales de educación profesional militar brindan beneficios estratégicos”, por el Mayor John R. Berg, USAF, el Mayor Allan Buch Sampaio, Fuerza Aérea Brasileña, y el Capitán Jorge Alberto Benavides Orellana, Fuerza Aérea Salvadoreña; explica cómo los programas internacionales de educación militar profesional brindan beneficios únicos para mejorar la confianza, fomentar la cooperación y fortalecer nuestras alianzas, especialmente entre nuestras Fuerzas Aéreas Americanas. Este artículo es un ejemplo de cómo trabajando juntos, podemos apoyar la misión del Sistema de Cooperación entre las Fuerzas Aéreas Americanas (SICOFAA): “Promover el intercambio de experiencias, conocimiento y entrenamiento que permita el fortalecimiento de las capacidades de las fuerzas aéreas y sus equivalentes, a fin de brindar apoyo a los requerimientos de sus miembros”.

En su artículo “Bajo ataque en la República Democrática del Congo”, el Teniente Coronel Gerardo Tajés, Fuerza Aérea Uruguaya (FAU); nos relata cómo su helicóptero en una misión bajo el mandato de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), fue atacado en la República Democrática del Congo, y cómo la FAU ha cambiado sus procedimientos basado en las lecciones aprendidas por este evento.

Siguiendo con el tema de participación en operaciones de la ONU, en su artículo “La Fuerza Aérea Brasileña en la misión de estabilización de las Naciones Unidas en Haití: La dependencia de una aeronave de transporte estratégico”; el Dr. Eduardo Sol Oliveira da Silva y el Coronel Nelson Augusto Bacellar Gonçalves, Fuerza Aérea Brasileña, nos proveen una comprensiva historia de la participación de tropas brasileñas en Operaciones de Paz desde 1957 hasta ahora. Adicionalmente, nos demuestran que Brasil necesita de una nueva generación de aeronaves de transporte estratégico, para poder seguir participando a ese mismo nivel mundial en el futuro.

Cambiando el tema a la medicina, en su artículo “Transporte Aeromédico: Aspectos básicos del transporte aeromédico”, el Dr. Nicolás Arrocha Rodríguez, Servicio Nacional Aeronaval de Panamá; nos explica cómo a través de la historia la aeronavegación ha consolidado su relación con la medicina, mediante el transporte aeromédico o la evacuación aeromédica.

Finalmente, el artículo escrito por el Teniente General D.T. Thompson, USAF, el Coronel Gregory J. Gagnon, USAF, y el Mayor Christopher W. McLeod, USAF, sobre el uso de “El espacio como un ámbito bélico”; nos relata cómo en una estrecha colaboración con la Oficina Nacional

de Reconocimiento, la Fuerza Aérea de EUA creó una arquitectura espacial y concepto de operaciones, para operar con éxito en este entorno disputado.

En nombre de la Universidad del Aire de la Fuerza Aérea de los EUA, de mi Editora Asistente Drina Marmolejo, de mis colaboradores coeditores, el Dr. Ernest Gunasekara Rockwell, el Dr. Thomas Stovicek y el Señor Daniel Jiménez del Instituto de Lengua del Departamento de Defensa de EUA, y en el mío propio; esperamos que nuestro nuevo nombre y formato en tres idiomas sea de su agrado y le rinda propio homenaje a la historia de nuestra revista. Desde 1949, nuestra meta ha sido fortalecer los enlaces entre nuestras hermanas Fuerzas Aéreas Americanas.

Estamos abierto a sus opiniones y recomendaciones.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jorge F. Serafin', written in a cursive style.

Teniente Coronel Jorge Serafin, USAF, Retirado  
Editor, Revista Profesional de la Fuerza Aérea de EUA  
Edición del Continente Americano